



**СТОЛИЧНА БИБЛИОТЕКА – СОФИЯ
SOFIA CITY LIBRARY**

**БИОБИБЛИОГРАФИИ
BIOBIBLIOGRAPHIES**

**УМБЕРТО ЕКО В БЪЛГАРИЯ:
Биобиблиография**
(Публикации на трудовете му и литература за него)

**UMBERTO ECO IN BULGARIA:
Biobibliography**
(Publications of his works and literature about him)

София
2017

В оформлението на изданието е използван фотопортрет на Умберто Еко

- © Александра Куманова – съставител, предговор
- © Мариета Найдова – съставител
- © Диана Ралева – библиографска редакция
- © Силвия Филипова – библиографска редакция
- © Никола Казански – рецензент
- © Николай Василев – рецензент

© Столична библиотека – София

ISBN 978-619-160-825-6
online ISBN 978-619-160-826-3





Съставители:
проф. д.п.н. Александра Куманова (предговор)
Мариета Найдова

Редакция:
ас. Диана Ралева
ас. Силвия Филипова

Рецензенти:
доц. д-р Никола Казански
ас. д-р Николай Василев

Compilers:

Prof. D.Sc. Alexandra Kumonova (preface)
Marieta Naydova

Editorship:

Assist. Prof. Diana Raleva
Assist. Prof. Silvia Filipova

Reviewers:

Assoc. Prof. Nikola Kazanski, PhD
Assist. Prof. Nikolay Vasilev, PhD

На Умберто Еко

*Роза вечна и безсмъртна
си на всички времена –
от Свети Тома Аквински
до всяка търсеца душа.*

19.02.2016

To Umberto Eco

*Rose eternal and immortal
of all the time you really are –
from Saint Thomas of Aquinas
to the every soul in quest.*

19.02.2016



УМБЕРТО ЕКО В БЪЛГАРИЯ:
Биобиблиография
(Публикации на трудовете му и литература за него)

1. Встъпителни думи

През последните 50 години видният семиотик Умберто Еко (5.01.1932 – 19.02.2016) заема важно място не само в италианския културен живот, а името му придобива световна известност с изключителния успех на неговите романи, есета и изследвания „*Името на розата*“, „*Махалото на Фуко*“, „*Островът от предишния ден*“, „*Пражкото гробище*“, „*Нулев брой*“, „*Тайнственият пламък на кралица Лоана*“, „*Годениците*“, „*Баудолино*“, „*Трактат по обща семиотика*“, „*Семиотика и философия на езика*“, „*Пет морални есета*“, „*За литературата*“, „*Изповедите на младия романист*“, *Как се пише дипломна работа*“, „*Това не е краят на книгите*“...

Университетски професор и философ, почетен доктор на множество университети със световна слава, У. Еко извежда семиотиката от затворените академични лаборатории и я превръща в поле на познание и интерес от страна на най-широки обществени кръгове практически без географски граници.

Малцина са видните интелектуалци, посветили своите знания на обществото в името на неговото опознаване и хармонизиране... Затова трудовете на У. Еко не само ще останат, но и мислите му ще продължават да влияят на хората. Точно това е белегът, който прави интелектуалците големи и вечни...

Умберто Еко е роден на 5 януари 1932 г. в Алесандрия, в италианската провинция Пиемонт. Баща му е счетоводител и е мобилизиран по време на войните през 30-те и 40-те г. По време на Втората световна война У. Еко и майка му Джована живеят в малко планинско село. След войната следва средновековна философия и литература в Торинския университет и през 1954 г. се дипломира с работа върху Св. Тома Аквински.

През следващите години У. Еко работи като културен редактор в националния обществен радиотелевизионен оператор RAI, където се сприятелява с група авангардни художници, музиканти и писатели. През 1956 г. публикува първата си книга „*Il Problema Estetico di San Tommaso*”, разширение на докторската му дисертация, и започва да преподава в университета в Турино. След 1964 г. преподава във Флоренция и Милано, а през 1971 г. става професор в Болонския университет.

Семиотиката заема централно място в заниманията на У. Еко от средата на 70-те г. на XX в. За по-ранните си работи той казва: „В моите пред-семиотични трудове, като „*Отворената Творба*”, бях силно вдъхновяван от феноменологията, от Хусерл до Мерло-Понти, от психологията на перцепцията, от транзакционалистите до Пиаже”.

През следващите години той посвещава на семиотиката редица трудове, съдържащи синтез и популяризация. Интересите му търпят еволюция. Доста отрано той се ориентира към прагматистки вдъхновени схващания, следващи Чарлс Пърс. Това го отличава от европейската традиция, която се придържа повече към постановките на Фердинанд дьо Сосюр. Основното различие е, че при нея изследователите изхождат от понятието за знак, което се счита предзададено и то като артефакт на културата.

Прагматисткият подход отказва да предрешава въпроса, дали нещо е знак или не, и изхожда от по-неясното понятие за семиозис и респективно – означаване. За така разбраната семиотика решаващият въпрос е: доколко разглеждането и анализът на дадено явление *като* семиотично са резултатни и ползотворни. Виждането на практически всевъзможни явления като знаци, и най-вече допускането на „естествени знаци” от У. Еко се приемат без специални уговорки. Разбираемо, неговата семиотика лесно прераства не само в обща културология, но и във всеобща наука за познанието. В последните си книги („*Кант и Птичечовката*”), аргументирайки се, че при сетивността вече е налице семиозис, У. Еко прави опит за сближаване на семиотиката с днешните когнитивни науки.

От голямо значение е да се обзоре творчеството на У. Еко и написаното за него, защото и след приключването на земния път на твореца неговото творчество продължава да докосва и умовете, и сърцата на милиони читатели по цялото земно кълбо.

Създаването на пълна биобиблиография на У. Еко е възможно, ако библиографите от целия свят първоначално пристъпят към това начинание – първо: на база на собствените си източници.

Именно в такова русло е подетото тук начинание.

Целта на настоящата биобиблиография е да фокусира вниманието върху публикационното творчество на У. Еко в България – както върху написаното *от* него и *за* него, станало достояние в българския универсален и специализиран научен печат.

Намерението е – това творчество да бъде библиографирано за *първи* път в историята на българската персонална библиография.

Обекти на изследване тук са:

- изданията на националната библиография на Република България (сери 1, 2, 5, 6);
- електронният каталог на Националната библиотека „Св. Св. Кирил и Методий” „COBISS”;
- библиографските картотеки на Института за литература при Българската академия на науките.

Предмет на изследване са установените първични документи, които са прегледани

допълнително de visu и са подложени на аналитико-синтетична обработка.

Цел на настоящото вторично-документално изследване е да се хвърли светлина върху цялостното присъствие на У. Еко в издания и преводи, достъпни на българския читател.

Една подобна цел позволява да се създаде **картина на взаимоотношенията на У. Еко с българския читател...**

Тази цел е формулируема и лапидарно: да се създаде научнопомагателна биобиблиография на Умберто Еко в България.

За достигането на поставената цел в настоящата работа се решават следните **задачи**:

1. да се изучат внимателно серии 1, 2, 5 и 6 на националната библиография с оглед на представянето на отразяването в тях на творчеството на Умберто Еко и на литературата за него;
2. да се извлече литературата от Умберто Еко и за него по електронния каталог на Националната библиотека „Св. Св. Кирил и Методий“ „COBISS“;
3. да се сравни установеният вторично-документален корпус с библиографските картотеки на Института за литература при Българската академия на науките;
4. да се прегледат de visu записите на установения първично-документален масив;
5. да се превърне този масив във вторично-документален корпус на биобиблиография с разработване на вътрешната ѝ структура по видовете на публикациите;
6. да се моделира система от ключови показатели към биобиблиографията:
 - именован;
 - на жанровете, срещани в творчеството на У. Еко;
 - на периодичните издания, в които са осъществени публикациите;
 - списък на съкращенията.

Едновременно с това е възможно да се очертаят и *бъдещи* магистрала на подетото тук библиографиране – за целите на по-нататъшното развитие на българската **еквиана**:

- I. да се разширят достъпните библиографски търсения за У. Еко на база на „Булгарика“ (които към настоящия момент много непълно и фрагментарно проследяват публикуването на български в чужбина за У. Еко);
- II. да се създаде текстологична комисия по библиографирането на У. Еко и за него на творби, разпространявани в електронното пространство (прегледът на подобни виртуални публикации показва, че те са твърде несъвършени и не могат безапелационно да бъдат използвани за академични цели; анотациите на творби на У. Еко, битуващи в това пространство на български език, много често носят подчертано комерсиален характер и не съответстват на повдигания от писателя огромен философско-хуманитарен пласт).

Методите, използвани в настоящото изследване са:

- библиографско издирване по темата на биобиблиографията от 1980 г. – времето на първата поява на творба на У. Еко на български език е 1984 г. (№ 28) – до настоящия момент (м. юни 2017 г.);
- преглед de visu на установения масив от първични документи;
- доуточняване на пропуски на съответните библиографски записи,

съществуващи в сериите на националната библиография (вносяне на отсъстващи сведения за оригинални заглавия; определяне на жанровите характеристики на творбите; коригиране на сведения за периодични публикации и издирване на ISSN номерата на тези публикации; уточняване на ISBN на книгите);

- привеждане на установените записи в еднообразен вид;

- аналитико-синтетична обработка на информацията във вид на модулирането на система от показатели:

-- именован;

-- на жанровете в творчеството на У. Еко;

-- на периодичните издания, в които са осъществени публикациите;

-- списък на съкращенията.

За достигнатото ниво на настоящата биобиблиография *авторите* – библиографът и философът проф. д.п.н. Александра Куманова – преподавател в Университета по библиотекознание и информационни технологии (УниБИТ), чиито възгледи за библиосферата – инфосферата – ноосферата се основават на ризоматичното (системно, проследяване до корена на явленията) мислене на У. Еко, и Мариета Найдова – експерт в Студентски филиал на Столична библиотека, дипломант на УниБИТ по специалността „Библиотекознание и библиография” (бакалавър), защитила дипломна работа по биобиблиографията на У. Еко под ръководството на А. К., изказват **благодарност** на:

- служителите на НБКМ – ас. д-р Марчела Борисова (която е заместник-директор на библиотеката), ас. Силвия Филипова (библиограф от националната библиография на НБКМ, *под чиято редакция* се публикува биобиблиографията), Юлия Карадачка – Симеонова (експерт от отдел „Библиографско и информационно обслужване”);

- експертите на Столична библиотека – д-р Юлия Цинзова (която е директор на библиотеката), магистрите Здравка Шейретова (завеждаща на филиали), Павлета Мръвкова, Велислава Маринова.

- сътрудника на Института за литература при БАН и майстора на персоналната библиография ас. Диана Ралева, *под чиято редакция* е настоящата публикация;

- *рецензентите* на биобиблиографията – доц. д-р Никола Казански (Централна библиотека на БАН) и ас. д-р Николай Василев (УниБИТ).

2. Уводни бележки

Настоящата, посветена на У. Еко, биобиблиография, е научнопомагателна по своя характер.

Хронологичните граници на проведеното търсене са от 1980 г. – годината на появата на Умберто Еко на български език в България е 1984 г. (№ 28) – до м. юни 2017 г.

Целият установен масив от публикации – **168 номерирани названия** – е прегледан *de visu*.

Всички записи на библиографските описания на монографични издания и съставни части от продължаващи и монографични издания са приведени в еднообразен вид по най-новия международен стандарт:

International Standard Bibliographic Description : международен стандарт за библиографско описание / одобрено от Постоянната комисия на Секцията по каталогизация на ИФЛА ; [прев. от англ. Александра Дипчикова]. - Консолидирано изд. - София : Бълг. библ.-информ. асоц., 2012 ([София] : Унискорп). - 268 с.

ISBN 978-954-9837-22-3

Цитираният стандарт се допълва от правилата за библиографско описание на книги (Ръководство за учебни каталози на книги) и статии (Ръководство за библиографско описание на съставни части). Те имат следните библиографски описания:

Ръководство за азбучни каталози на книги / Анастасия Г. Лютова и др. ; Под ред. на Анастасия Г. Лютова, Мария Н. Кочмарова. - София : Нар. библ. [Св. Св.] Кирил и Методий, 1989. - 406 с.

Други авт.: М. Н. Кочмарова, Л. Т. Сазданова, Ал. Н. Дипчикова, отбелязани на гърба на загл. с.

Ръководство за прилагане на ISBD при описание на съставни части [Електронен ресурс] / ИФЛА. Секция по каталогизация ; прев. на бълг. от Александра Дипчикова. - София, 2003. - 45 с.

Вътрешната структура на *тази* биобиблиография е определена на базата на установения първично-документален масив – *по видовете на публикациите*, т.е. тя е **систематична**. Последното делене на материала в отделните раздели на указателя е **хронологично-азбучно**. По този начин детайлното определение на жанра на предлагания вторично-документален продукт е **научноспомогателна систематично-хронологично-азбучна биобиблиография**.

В биобиблиографията се срещат препратки.

В съответствие с логиката на библиографирането в основния корпус на биобиблиографията е моделиран и **справочно-информационният апарат към нея**, структуриран от *Именен показалец; Показалец на жанровете на произведенията на У. Еко; Показалец на периодичните издания, в които са осъществени публикации; Списък на съкращенията*.

Съответните бележки за характера на елементите на справочния апарат и възприетите особености на методиката на библиографиране в тях са поместени във всяка от неговите части във вид на встъпителни бележки.

Читателският адрес на настоящата биобиблиография е академичен – изследователи, научни работници, но тя може да бъде използвана и от библиографи – за целите на различни анализи и за модел на персонална библиография, както и от широк кръг читатели – почитатели на Умберто Еко.

3. Използвани библиографски източници, прегледани de visu

I. Български книгопис : книги, официални, нотни, графически и картографски издания, издания на не книжни материали и на електронни носители : общ годишен указател. - София : Нац. библ. Св. Св. Кирил и Методий, 1980-1992. - (Национална библиография. на Република България. Сер. 1)

II. Български книгопис : книги, официални, нотни, графически, картографски издания, издания на не книжни материали и на електронни носители : месечен бюлетин. - София : Нац. библ. Св. Св. Кирил и Методий, 1980- . - (Национална библиография на Република България. Сер. 1)
(от 1980 до 2016)

III. Български дисертации : Сер. 2
(от 1980 до 2016)

IV. Летопис на статиите от българските списания и сборници : Сер. 5
(от 1980 до 2017 – м. юни)

V. Летопис на статиите от българските списания и сборници : Сер. 6
(от 1980 до 2017 – м. юни)

VI. Електронен каталог на НБКМ – COBISS/OPAC [онлайн ресурс] <<http://www.bg.cobiss.net/scripts/cobiss?ukaz=getid>>

VII. Библиографска картотека на Института за литература при Българската академия на науките

4. Структура на биобиблиографията

1. Въспителни думи	9
2. Уводни бележки	12
3. Използвани библиографски източници, прегледани de visu	13
4. Структура на биобиблиографията	14
I. Произведения <i>на</i> Умберто Еко	15
I. I. ..., публикувани във вид на книги	15
I. II. ..., публикувани в сборници, в други монографични издания и в периодиката	19
II. Интервюта и разговори <i>с</i> Умберто Еко	25
II. I. ..., публикувани във вид на книги	25
II. II. ..., публикувани в периодични издания	25
III. <i>За него</i>	28
III. I. Книги <i>за</i> Умберто Еко	28
III. II. Статии <i>за</i> Умберто Еко	29
III. III. Рецензии <i>за</i> произведения на Умберто Еко	34
III. IV. Интервюта на други автори <i>за</i> Умберто Еко	35
III. V. Стихове <i>за</i> Умберто Еко	35
III. VI. Дисертации <i>за</i> Умберто Еко	35
Именен показалец	36
Показалец на жанровете на произведенията на Умберто Еко	39
Показалец на периодичните издания	41
..., в които са публикувани творби <i>на</i> Умберто Еко	41
..., в които са публикувани творби <i>за</i> Умберто Еко	43
Списък на съкращенията	47

I. ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА УМБЕРТО ЕКО

I. I. ПУБЛИКУВАНИ ВЪВ ВИД НА КНИГИ

1985

1. Еко, Умберто. Името на розата : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов ; [с предг. от Ивайло Знеполски]. - София : Нар. култура, 1985 (В. Търново : Д. Найденов). - 607 с., 1 л. : порт. ; 21 см. - (Библиотека Избрани романи ; 7)

Ориг. загл.: Il nome della rosa / Umberto Eco. - Името на авт. не е отбелязано на кор. - 50 125 тир.

1992

2. Еко, Умберто. Махалото на Фуко : [роман] / Умберто Еко ; прев. от итал. Бояна Петрова ; [встъп. студия от Ивайло Знеполски]. - София : Нар. култура, 1992. - 542 с. ; 22 см

Ориг. загл.: Il Pendolo di Foucault / Umberto Eco. - Офс. изд.
ISBN 954-04-0027-9

1993

3. Еко, Умберто. Името на розата : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов ; [с послесл. от Ивайло Знеполски]. - [2. изд.]. - София : Парадокс, 1993. - 498 с. : със сх. ; 21 см. - (Колекция Елит)

Ориг. загл.: Il nome della rosa / Umberto Eco. - 1. изд. 1985 на изд. Нар. култура в Библ. Избрани романи ; No 7. - Офс. изд.

ISBN 954-553-001-4

4. Еко, Умберто. Семиотика и философия на езика : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от англ. Юлиан Константинов. - София : Наука и изкуство, 1993. - 256 с. ; 22 см. - (Акценти)

Ориг. загл.: Semiotics and the Philosophy of Language / Umberto Eco. - Библиогр. с. 250-255. - Офс. изд.

ISBN 954-02-0136-5 (Подв.)

5. Еко, Умберто. Трактат по обща семиотика : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от итал. Надя Дионисиева ; встъп. студия Ивайло Знеполски. - София : Наука и изкуство, 1993 (Хасково : Полиграфюг). - 378 с. : с ил. ; 22 см

Ориг. загл.: Trattato di semiotica generale / Umberto Eco. - Офс. изд. - Библиогр. с. 335-363. - Азб. показалец.

ISBN 954-02-0084-9

1997

6. Еко, Умберто. Островът от предишния ден : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Толя Радева. - София : Хемус, 1997. - 448 с. ; 23 см

Ориг. загл.: L'isola del giorno prima / Umberto Eco. - Офс. изд.

ISBN 954-428-134-7

1999

7. Еко, Умберто. Как се пише дипломна работа : [изследване] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Стефан Станчев ; послесл. Ангел Ангелов. - София : Александър Панов, 1999 (В. Търново : Абагар ООД). - 254 с. : с табл. ; 21 см
Ориг. загл.: Come si fa una tesi di laurea. - Офс. изд.
ISBN 954-455-022-5 (грешен)

8. Еко, Умберто. Пет морални есега / Умберто Еко ; прев. от итал. Ирена Кръстева. - София : ЛИК, 1999 ([София : Офсетграфик]). - 88 с. ; 20 см
Ориг. загл.: Cinque scritti morali / Umberto Eco. - Офс. изд.
ISBN 954-607-219-2

2001

9. Еко, Умберто. Махалото на Фуко : [роман] / Умберто Еко ; [прев. от итал.] Бояна Петрова. - [2. изд.]. - София : Бард, 2001 ([Хасково : Полиграфюг]). - 672 с. ; 21 см
Ориг. загл.: Il pendolo di Foucault / Umberto Eco. - 1. изд. 1992 на изд. Нар. култура. - Офс. изд.
ISBN 954-585-206-2

10. Еко, Умберто. В какво вярва този, който не вярва? : [есе] / Карло Мария Мартини, Умберто Еко ; прев. от итал. Ирена Кръстева. - София : ЛИК, 2001. - 102 с. ; 20 см
Прев. по: In cosa crede chi non crede? / Carlo Maria Martini, Umberto Eco. - Офс. изд. - Именен показалец.
ISBN 954-607-395-4

2002

11. Еко, Умберто. Името на розата : [роман] / Умберто Еко ; прев. Никола Иванов. - [3. изд.]. - [София] : Бард, 2002 ([Хасково : Полиграфюг]). - 528 с. ; 21 см
Ориг. загл.: Il nome della rosa / Umberto Eco. - 1. изд. 1985 на изд. Нар. култура в Библ. Избрани романи ; N 7. - Офс. изд.
ISBN 954-585-377-8

12. Еко, Умберто. Островът от предишния ден : [роман] / Умберто Еко ; прев. Толя Радева. - [2. изд.]. - [София] : Бард, 2002 ([Хасково : Полиграфюг]). - 416 с. ; 21 см
Ориг. загл.: L'isola del giorno prima / Umberto Eco. - 1. изд. 1997 на изд. Хемус. - Офс. изд.

2003

13. Еко, Умберто. Баудолино : измислици, които се превръщат в история : [роман] / Умберто Еко ; прев от итал. Бояна Петрова. - София : Бард, 2003. - 480 с. Ориг. загл.: Vaudolino / Umberto Eco.

2004

14. Еко, Умберто. Кант и птичечовката : [роман] / Умберто Еко ; прев. от итал. Ина

Кирякова. - София : Дом на науките за човека и о-вото, 2004 ([София : Вулкан 4]). - 672 с. : с ил. ; 20 см. - (Поредица Актове)
Ориг. загл.: Kant e l'ornitorinco / Umberto Eco. - Офс. изд. - Библиогр. с. 650-671
ISBN 954-9567-19-2

2005

15. Еко, Умберто. Името на розата : [роман] / Умберто Еко ; прев. Никола Иванов. - [4. изд.]. - Б. м. : Mediasat, с. 2005. - 476 с. ; 22 см. - (Златна колекция XX век : изборът на Дневен Труд и 24 часа ; 1)
Ориг. загл.: Il nome della rosa / Umberto Eco. - 1. изд. 1985 на изд. Нар. култура в Библ. Избрани романи ; N 7.
ISBN 954-9819-005-3

2006

16. Еко, Умберто. История на красотата : [изследване] / представена от Умберто Еко, Джироламо де Микеле ; прев. от итал. Маргарита Златарова, Евдокия Златарова. - София : Кибеа, 2006 (Отпеч. в Италия). - 440 с. : с цв. ил. ; 24 см
Ориг. загл.: Storia della bellezza / Umberto Eco. - Името на втория авт. отбелязано на гърба на загл. с. - Съдържа и Библиографска справка за използваните преводи. - Офс. изд. - Показалец на цитираните авт., показалец на худож.
ISBN 954-474-401-0
ISBN 978-954-474-401-4

17. Еко, Умберто. Тайнственият пламък на кралица Лоана : ил. изд. : [роман] / Умберто Еко ; прев. Нели Раданова. - София : ИК Бард, 2006 (Пловдив : Багра). - 463 с. : с цв. ил. ; 20 см
Ориг. загл.: La misteriosa fiamma della regina Loana / Umberto Eco. - Пълното име на прев. е Нели Раданова-Кушева. - Съдържа и Латински думи и изрази. - Офс. изд.
ISBN 954-585-668-8
ISBN 978-954-585-668-6

2010

18. Еко, Умберто. Връща ли се часовникът назад : горещи войни и медиен популизъм : [изследване] / Умберто Еко ; [прев. Велимира Костова-Върлакова]. - София : Ciela, 2010. - 449 с. ; 21 см
Ориг. загл.: A passo di gambero / Umberto Eco. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с.
ISBN 978-954-28-0841-1

2012

19. Еко, Умберто. Пражкото гробище : роман / Умберто Еко ; [прев. Стефан Тафров]. - София : ИК Бард, 2012 (Китай). - 496 с. : с ил., факс. ; 22 см
Ориг. загл.: Il cimitero di Praga / Umberto Eco. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с.

ISBN 978-954-655-281-5 (подв.)

2013

20. Еко, Умберто. Годениците : [по Алесандро Мандзони] : [повест] / преразказана от Умберто Еко ; ил. Марко Лоренцети ; [прев. от итал. Росица Николова]. - София : Ciela, 2013 ([В. Търново] : Абагар). - 77 с. : с цв. ил. ; 21 см. - (Поредица Запази историята ; кн. 1)
Ориг. загл.: La storia de I promessi sposi / raccontata da Umberto Eco. - Загл. на англ. ез.: The story of the betrothed. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с. - Серия: Запази историята
ISBN 978-954-28-1434-4

21. Еко, Умберто. Да сътворим врага и други писания по случайни поводи : [изследване] / Умберто Еко ; [прев. Габриела Големанска]. - София : ИК Бард, 2013 (Хасково : Полиграфюг). - 208 с. : с ил. ; 20 см
Ориг. загл.: Costruire il nemico e altri scritti occasionali / Umberto Eco. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с.
ISBN 978-954-655-407-9

22. Еко, Умберто. Как се пише дипломна работа : хуманитарни дисциплини : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от итал. Весела Лулова Цалова. – [Ново изд.]. - [София] : Книгоизд. къща Труд, 2013 [София] : Инвестпрес. - 280 с. : с табл. ; 20 см
Ориг. загл.: Come si fa una tesi di laurea / Umberto Eco
ISBN 978-954-398-323-0

2014

23. Еко, Умберто. За литературата : есета / Умберто Еко ; [прев. Мария Панева]. - София : ИК Бард, 2014 (Хасково : Полиграфюг). - 285 с. ; 20 см
Ориг. загл.: Sulla letteratura / Umberto Eco. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с. - Пълното име на прев. Мария Панева е Мария Иванова Тотоманова-Панева, с възприета форма Мария Иванова Тотоманова
ISBN 978-954-655-529-8

24. Еко, Умберто. Изповедите на младия романист : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от англ. Ангел Игов. - София : Ciela, 2014. - 172 с. ; 20 см
Прев. по: Confessions of a young novelist / Umberto Eco
ISBN 978-954-28-1478-8

25. Еко, Умберто. Шест разходки в горите на измислицата : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от англ. Ангел Игов. - София : Ciela, 2014. - 196 с. : с ил., сх. ; 20 см
Прев. по: Six walks in the fictional woods / Umberto Eco
ISBN 978-954-28-1569-3

2015

26. Еко, Умберто. История на легендарните земи и места : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от итал. Ирена Кръстева. - София : Изток-Запад, 2015. - 478 с. : с цв. ил. ; 25 см

Ориг. загл.: Storia delle terre e dei luoghi leggendari / Umberto Eco. - Прев. по: Storia delle terre e dei luoghi leggendari / Umberto Eco. - Библиогр.: с. 473-477. - Показалци ISBN 978-619-152-646-8 (подв.)

27. Еко, Умберто. Нулев брой : [роман] / Умберто Еко ; [прев. Мария Панева]. - [София] : ИК Бард, 2015. - 222 с. ; 21 см

Ориг. загл.: Numero zero / Umberto Eco. - Името на прев. отбелязано на гърба на предзагл. с. - Пълното име на прев. Мария Панева е Мария Иванова Тотоманова-Панева, с възприета форма Мария Иванова Тотоманова
ISBN 978-954-655-579-3

І. ІІ. ПУБЛИКУВАНИ В СБОРНИЦИ, В ДРУГИ МОНОГРАФИЧНИ ИЗДАНИЯ И В ПЕРИОДИКАТА

1984

28. Еко, Умберто. Из „Името на розата“ : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов. - В: Кръгзор, №1 (1984), с. 54-68.

1985

29. Еко, Умберто. Естествено става дума за ръкопис : [предговор] / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов. – В: Нар. култура. - ISSN 0861-1408. - №44 (1 ноем. 1985), с. 7.
Предговор към романа „Името на розата“, подготвен за печат в ДИ „Нар. култура“.

1988

30. Еко, Умберто. Бележки към „Името на розата“ / Умберто Еко ; прев. от итал. Мария Купенкова - Джананова. - В: Лит. фронт. - ISSN 0861-2153. - №20 (12 май 1988), с. 7.

31. Еко, Умберто. Човекът - знак : есета / Умберто Еко ; прев. от фр. Светла Мусакова. - В: Нар. култура. - ISSN 0861-1408. - №17 (22 апр. 1988), с. 7.
С кратки бел. за авт. от прев.

1989

32. Еко, Умберто. Как написах „Името на розата“ : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: АБВ. - ISSN 0861-5187. - № 24, 25 (13, 20 юни 1989).

1990

33. Еко, Умберто. Авторът и неговите читатели : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Бистра Рушкова. - В: Култура. - ISSN 0861-0401. - №43 (26 окт. 1990), с. 7.

34. Еко, Умберто. Авторът и неговите читатели : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Бистра Рушкова. - В: Култура. - ISSN 0861-0401. - №44 (2 ноем. 1990), с. 7.

35. Еко, Умберто. Моите думи, написани от други : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Искра Арнаудова. - В: Лит. форум. – ISSN 0861-2153. - №28 (12 юли 1990), с. 8.

1991

36. Еко, Умберто. За една семиологична партизанска война : [есе] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Христос Христофору. - В: Философия. - ISSN 0861-4644. – 3 (1991), с. 57-62.

37. Еко, Умберто. Махалото на Фуко. Откъс от роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Бояна Петрова. - В: Панорама. - ISSN 0205-0013. - №1-2 (1991), с. 32-91.

38. Еко, Умберто. Повествователните структури в творчеството на Ян Флеминг : [изследване] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Младен Влашки. - В: Лит. мисъл. - ISSN 0324-0495. - №3 (1991), с. 196-216.

1992

39. Еко, Умберто. Гении и експерти : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Огнян Стамболиев. - В: АБВ. - ISSN 0861-5187. - II, №11 (17 март 1992), с. 5.

40. Еко, Умберто. Как се говори за гении? : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Огнян Стамболиев. - В: Век 21. - ISSN 0861-1254. - III, №49 (9-15 дек. 1992), с. 7.

41. Еко, Умберто. Нонита : пародия на „Лолита“ от В. Набоков : [разкази] / Умберто Еко ; прев. от фр. Евелина Стефанова. - В: Век 21. - ISSN 0861-1254. - III, №3 (22-28 ян. 1992), с. 7.

42. Еко, Умберто. Нонита : разкази / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Христина Кочемидова. - В: Съвременник. - ISSN 0204-6962. – XX, № 1 (1992), с. 38-41.

1993

43. Еко, Умберто. Джойс, семиозис и семиотика : [изследване] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - III, 16 (26 апр. - 2 май 1993), с. 6.

44. Еко, Умберто. Джойс, семиозис и семиотика : [изследване] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - III, 17 (3-9 май 1993), с. 1, 6.

45. Еко, Умберто. Какво струва рухването на една империя? : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Димитър Я. Димитров. - В: Век 21. - ISSN 0861-1254. - IV, 21 (26 май - 1 юни 1993), с. 5.

46. Еко, Умберто. Преводът и времето : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Радка Василева. - В: Век 21. - ISSN 0861-1254. - IV, 3 (20-26 ян. 1993), с. 11.

1994

47. Еко, Умберто. В гората на фикциите : за литературната стратегия на забавеното действие : [есе] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Лили Иларионова. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IV, 31 (21-27 септ. 1994), с. 1, 7.

48. Еко, Умберто. Последният роман на Еко бе заченат на брега на Фиджи : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от англ.]. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 753 (16 окт. 1994), с. 35.

1995

49. Еко, Умберто. Уг-Fascism : [есе] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Георги Илиев. - Корените и характерните черти на фашизма. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXIX, 33 (18 авг. 1995), с. 9-11.

1996

50. Еко, Умберто. Бъдещето на книгите : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Татяна Чипева. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XL, 23 (7 юни 1996), с. 10-11.

Доклад, изнесен на световния 25-и конгрес на издателите, Барселона, Испания, апр. 1996 г.

51. Еко, Умберто. Да измамиш читателя : [есе] / Умберто Еко ; прев. от нем. Персиана Стилиянова. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - VI, 1 (3-9 ян. 1996), с. 1, 8.

1997

52. Еко, Умберто. Казабланка : култово кино и интертекстуален колаж : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Христина Василева. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VII, 14 (23 апр. - 6 май 1997), с. 9, 12-13.

1998

53. Еко, Умберто. Произхода на етиката : писмо до кардинал Карло Мария Мартини : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Ида Даниел. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VIII, 19 (20 - 26 май 1998), с. 13.

1999

54. Еко, Умберто. Внимавайте да не се подхлъзнете на бананова кора : [есе] / Умберто Еко. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IX, 6 (16 - 22 февр. 1999), с. 1, 12.

55. Еко, Умберто. Две есета на Умберто Еко из сборника „Как да пътуваме със съмга“ / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Йоана Андреева. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IX, 21 (1 - 7 юни 1999), с. 11.

Съдържа: Как да разпознаем един порнофилм. - Как да оправдаем една частна

библиотека

56. Еко, Умберто. Как фасулът спаси цивилизацията : [есе] / Умберто Еко. - В: 24 часа. - ISSN 0861-4067. - IX, 322 (24 ноем. 1999), с. 28-29.

2000

57. Еко, Умберто. Свещената война : MAC срещу DOS : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от англ. Босила Дончева]. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - X, 6 (16 - 22 февр. 2000), с. 3.

58. Еко, Умберто. Убийство в Чикаго : [публицистика] / Умберто Еко ; [прев. от итал.] Люба Стоянова. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - X, 10 (31 окт. - 6 ноем. 2000), с. 1, 5, 7.

2001

59. Еко, Умберто. За някои функции на литературата : [есе] / Умберто Еко ; прев. от фр. Стефка Паунова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XI, 3 (24 - 30 ян. 2001), с. 14, 15.

60. Еко, Умберто. Има опасност да се превърнем в талибани : не бива да се отказваме от ценностите на плуралистичното о-во, твърди световният учен и писател : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от нем.]. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 3171 (27 окт. 2001), с. 21.

61. Еко, Умберто. Кръстоносният поход [срещу исляма] би бил акт на лудост : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: Земя. - ISSN 0861-2315. - XII, 219 (13 ноем. 2001), с. 5.

62. Еко, Умберто. Четенето удължава живота : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: Дневник. - ISSN 1311-7661. - I, 142 (9 авг. 2001), с. 14.

2002

63. Еко, Умберто. Вреди ли Хари Потър на възрастните? : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Нева Мичева. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVI, 5 (8 февр. 2002), с. 12.

64. Еко, Умберто. Да стреляш, за да не промениш нищо : опозиция и правителство не трябва да се поддават на шантажа на терористите [в Италия] : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от исп.]. - В: Дума. - ISSN 0861-1343. - XII, 81 (6 - 7 апр. 2002), с. 15.

65. Еко, Умберто. Един английски доктор в Кандахар : [проза] / Умберто Еко. - В: Демокрация. - ISSN 0861-1076. - XIII, 39 (15 февр. 2002), с. 11, 12.

66. Еко, Умберто. Комичното и правилото : [изследване]. - В: Литературознание : христоматия. - Благоевград, 2002. - ISBN 954-680-093-7. - с. 321-334.

2003

67. Еко, Умберто. Култура, правителство, държава : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от] исп. Самуел Франсес. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 40 (31 окт. 2003), с. 3.

68. Еко, Умберто. Правото на несъгласие : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от нем. със съкр.]. - В: Дневник. - ISSN 1311-7661. - III, 38 (24 февр. 2003), с. 6.
По повод войната в Ирак

69. Еко, Умберто. [Разширението на ЕС и отношенията Европа - САЩ] : [есе] / Умберто Еко. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 31-32 (1 авг. 2003), с. 13-16.

Съдържа: Европа, търсена и необходима / Фернандо Саватер ; прев. от исп. Нева Мичева. Между възраждането и упадък / Умберто Еко ; прев. от итал. Нева Мичева. Нашият дом Европа / Джани Ватимо ; прев. от итал. Нева Мичева. Ядрото на Европа / Адолф Мушг ; прев. от нем. Ирина Илиева. Европа и Америка, каквито ги искаме / Ралф Дарендорф, Тимъти Гартън Аш ; прев. от фр. Христо Буцев. Унижение или солидарност / Ричард Рорти ; прев. от нем. Тодор Полименов.

2004

70. Еко, Умберто. История на красотата : [изследване] / Умберто Еко ; прев. от фр. Стефка Паунова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XIV, 41 (8-14 дек. 2004), с. 9,18

71. Еко, Умберто. Как да живеем 100 години : [есе] / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: 24 часа. - ISSN 0861-4067. - XIII, 60 (1 март 2004), с. 33.

72. Еко, Умберто. Няколко сценария за глобалната война : [есе] / Умберто Еко ; [прев. със съкр. от исп.]. - В: Словото днес. - ISSN 1312-3173. - X, 1 (5 февр. 2004), с. 12.

73. Еко, Умберто. Растителната памет : словото, с което [Умберто] Еко приветства възстановяването на Александрийската библиотека 2000 г. след изгарянето ѝ / Умберто Еко. - В: Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXVIII, 323 (21 ноем. 2004), с. прил.

2006

74. Еко, Умберто. Вътрешни рецензии : миниатюри [«Библия». - Омир. «Одисея». - Мигел (де) Сервантес. «Дон Кихот». - Франц Кафка. «Процесът». - Маркиз дьо Сад. «Жюстин»] / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Минка Златанова. - В: Словото днес. - ISSN 1312-3173. - XII, 14 (13 апр. 2006), с. 15.

75. Еко, Умберто. Гении и експерти : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Огнян Стамболиев. - В: Дума. - ISSN 0861-1343. - XVII, 170 (22 юли 2006), с. 26.

76. Еко, Умберто. Назад, по рачешки : [есе] / Умберто Еко ; прев. от фр. Розалия Байрактарова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XVI, 39 (29 ноем. - 5 дек. 2006), с. 10.

Откъс от едноименната кн. върху религиозната конфронтация в съвр. свят.

2008

77. Еко, Умберто. Гении и експерти : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Огнян Стамболиев. - В: Ново време. - ISSN 0323-9055. - LXXXIII, 2 (2008), с. 155-158.

78. Еко, Умберто. Гении и експерти : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. Огнян Стамболиев. - В: Ново време. - ISSN 0323-9055. - LXXXIII, 2 (2008), с. 217-220.

2009

79. Еко, Умберто. Да кажеш почти същото : предговор към едноименна книга / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Росица Ташева. - В: Факел експрес. - ISSN 1312-0239. - XXIX, 2 (2009), с. 306-316.

80. Еко, Умберто. Предсказване на интертекстуалната препратка : [изследване] / Умберто Еко ; прев. Дария Карапеткова. - В: Литературата (2007). - ISSN 1313-1451. - III, 5 (2009), с. 7-20.

81. Еко, Умберто. Теория на конспирациите : [изследване] / Умберто Еко. - В: Илюстриран пътеводител към „Изгубеният символ“. - София, 2009. - ISBN 978-954-655-083-5. - с. 164-170.

2010

82. Еко, Умберто. [Явлението Уикилийкс] : [есе] / Умберто Еко. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 54, №45 (24 дек. 2010), с. 10-11.

Съдържа: Усмивката на анархическия разум: феноменът Уикилийкс / Стефан Попов. Отмъстителни хакери и шпиони в дилижанси / Умберто Еко ; прев. от фр. Момчил Христов. Уикилийкс и приемствеността / Меган Гарбър ; прев. от англ. Росен Асенов. Уикилийкс, митът за прозрачността / Гаел Вилньов ; прев. от фр. Момчил Христов.

2011

83. Еко, Умберто. Бъдещето на книгата : от симпозиума „Бъдещето на книгата“, проведен през юли 1994 г. в Университета на Сан Марино : [есе] / Умберто Еко ; прев. [от англ.] Златко Енев. - В: Словото днес. - ISSN 1312-3173. - Год. 17, №7 (3 март 2011), с. 1, 11.

2012

84. Еко, Умберто. Написах последния си роман : Умберто Еко за „Пражкото гробище“ и генезиса на лъжата : [есе] / [Андрю Мартин] / Умберто Еко ; прев. от англ. със съкр. от The Paris Review (15 ноем. 2011). - В: Труд. - ISSN 1313-7719. - Год. 76, №8 (10 ян. 2012), с. 24.

2013

85. Еко, Умберто. Значение, интерпретация, договаряне : есе / Умберто Еко ; прев. от итал. Йоана Илиева. - Прев. от: Umberto Eco „Significato, interpretazione, negoziazione“,

Milano, Tascabili Bompiani, 2010. - В: Панорама. - ISSN 0205-0013. - Год. 34, №1 (2013), с. 175-186.

2014

86. Еко, Умберто. Младите страдат от загуба на памет : [есе] / Умберто Еко ; прев. от итал. - В: Труд. - ISSN 1313-7719. - Год. 78, №27 (28 ян. 2014), с. 21.

Заглавието е на редакцията на в. Труд.

2016

87. Еко, Умберто. Авторът и неговите читатели : [есе] / Умберто Еко ; прев. от англ. Бистра Рушкова. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. LX, № 8, 4 март 2016, с. 6-7.

II. ИНТЕРВЮТА И РАЗГОВОРИ С УМБЕРТО ЕКО

II. I. ПУБЛИКУВАНИ ВЪВ ВИД НА КНИГИ

1997

88. Еко, Умберто. Интерпретация и свръхинтерпретация : Умберто Еко в дискусия с Ричард Рорти, Джонатан Калър, Кристин Брук-Роуз / Умберто Еко, Ричард Рорти ; прев. от англ. Надя Дионисиева Тънкова ; [увод Стефан Колини] ; послесл. Ивайло Боянов Знеполски. - София : Наука и изкуство, 1997 (Враца : Полипринт). - 150 с. ; 20 см

Библиогр. под линия. - Офс. изд.

ISBN 954-02-0225-6

2011

89. Еко, Умберто. Това не е краят на книгите / Умберто Еко, Жан-Клод Карьер ; разговор с Жан-Филип дьо Тонак ; [прев. от фр. ез. Силвия Николай Колева]. - София : Enthusiast, 2011 ([Костинброд] : [Мултипринт ООД]). - 384 с. ; 20 см

Ориг. загл.: No espérez pas vous débarrasser des livres / Jean-Claude Carrière, Umberto Eco ; entretiens menés par Jean-Philippe de Tonnac. - Името на прев. отбелязано на гърба на загл. с. - Азб. показалец

ISBN 978-954-2958-02-4

II. II. ПУБЛИКУВАНИ В ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ

1984

90. Фуско, Марио. Лабиринтите на Умберто Еко / Умберто Еко ; прев. от фр. Петя Добрева. - В: Кръгозор, №1 (1984), 212-222.

Интервю по проблемите на лит. творчество на итал. писател.

25

1990

91. Еко, Умберто. Вместо хороскоп : [интервю] / Умберто Еко. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - №50 (14 дек. 1990), с. 1, 7.

92. Еко, Умберто. Единадесет и половина ... / Умберто Еко. - В: Антени. - ISSN 0204-661X. - №44 (31 окт. 1990), с. 6.

Подпис: Надежда Кабакчиева. Интервю за творчеството на писателя

1992

93. Еко, Умберто. Електронният мастурбатор / Умберто Еко ; прев. от фр. Жана Русева. - Интервю за ролята на компютъра в развитието на писаното слово. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVI, №30 (24 юли 1992), с. 4

Интервюто е направено от Елизабет Шамоа.

1995

94. Еко, Умберто. Шегите на интелектуалците / Умберто Еко ; [интервюто взеха] Буркхарт Крьобер, Щефан Затлер ; прев. от нем. Диляна Антова. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXIX, 22 (2 юни 1995), с. 12.

95. Еко, Умберто. Не съм съперник на папата / Умберто Еко ; интервю на Йоранта Шлусерска [с итал. писател] ; прев. от пол. Димитър Кирилов. - В: Български писател. - ISSN 1310-4039. - II, 52 (27 дек. 1995 - 1 ян. 1996), с. 12.

1996

96. Еко, Умберто. [Интервю по повод романа „Островът от вчера“] / Умберто Еко ; прев. от фр. Марта Ганева. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VI, 28 (18-24 септ. 1996), с. 7.

97. Еко, Умберто. От XVII век до мобифоните / Умберто Еко ; [прев. от фр.]. - Интервю с писателя. - В: Антени. - ISSN 0205-0854. - XXVI, 24 (12 юни 1996), с. .

Вж и: 95.

1997

98. Еко, Умберто. Киберчиталището на Еко : [интервю] / Умберто Еко ; прев. от англ. Борислав Борисов. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLI, 43 (31 окт. 1997), с. 9, 12.

99. Еко, Умберто. Новият век : [интервю] / Умберто Еко ; прев. [от фр.] Милена Ботева. - Интервю за новите информ. технологии. - В: Философски вестник. - ISSN 1310-3423. - 9 (1997), с. 8-9.

1999

100. Еко, Умберто. Войната е едно изхабено оръжие / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 2359 (29 апр. 1999), с. 7.
Интервю с итал. писател по повод войната в Косово.

2000

101. Еко, Умберто. Умберто Еко издава нов роман [Баудолино] : [интервю] / [прев. от итал.]. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIV, 43 (3 ноем. 2000), с. 3.

102. Еко, Умберто. Писателите не бива да живеят в стъклен замък : авторите на бестселъри дискутират новите измерения в литературата / Умберто Еко, Паулу Коелю ; [прев. от нем.]. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 2687 (26 май 2000), с. 20.

2002

103. Еко, Умберто. Издателят прави „всичко останало“ : Умберто Еко пред в. „La Repubblica“ [по повод дейността му като преподавател по изд. дело] / прев. от итал. Емилия Георгиева. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XII, 10 (12-18 март 2002), с. 13.

104. Еко, Умберто. Изповедта на една легенда / Умберто Еко ; прев. от фр. Стефка Паунова. - Интервю с итал. писател. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XII, 14 (10 - 16 апр. 2002), с. 12-13.

105. Еко, Умберто. Син съм на щастливо поколение / Умберто Еко ; [прев. от итал.]. - Интервю по случай 70-год. на итал. писател. - В: Монитор. - ISSN 1311-9699. - V, 1013 (6 ян. 2002), с. 7.

2003

106. Еко, Умберто. Никой не помни богомилите : у вас срещнах много приятели, казва итал. учен, който скоро навърши 70 г. [пред БНР] / Умберто Еко. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - X, 3260 (29 ян. 2002), с. 23.

2004

107. Еко, Умберто. Животът е стремеж за връщане в детството / Умберто Еко ; прев. [от итал.] Йорданка Христонова. - Интервю с писателя по повод новия му роман „Гайнственият пламък на кралица Лоан“. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - XII, 4228 (11 окт. 2004), с. 24.

108. Еко, Умберто. Не съм Нострадамус / Умберто Еко ; Албена Атанасова. - Интервю с писателя по повод посещението му в България. - В: Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - XII, 4278 (30 ноем. 2004), с. 23.

109. Еко, Умберто. Партиите губят своето влияние : [интервю с] писателя Умберто Еко. - В: Монитор. - ISSN 1311-9699. - VII, 1999 (4 окт. 2004), с. 14.

110. Еко, Умберто. Тук е като в Бродуей / Умберто Еко ; Калояна Живкова. - Интервю с итал. писател при посещението му в България. - В: Дума. - ISSN 0861-1343. - XIV, 279 (30 ноем. 2004), с. 11.

2006

111. Еко, Умберто. Защо историята се връща назад? : разговор с [итал. писател] Умберто Еко ; [прев. от англ.]. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - L, 14 (14 апр. 2006), с. 3.

112. Еко, Умберто. И днес още плащаме рухването на съветската империя / Умберто Еко ; [прев. от фр.]. - Интервю с итал. писател по повод новата му кн. „На заден ход, като рак: топли войни и медиен популизъм“, 2006. - В: Земя. - ISSN 0861-2315. - XVII, 191 (4 окт. 2006), с. прил.

2007

113. Еко, Умберто. За историята и политиката : разговор с [итал. писател] Умберто Еко ; прев. от англ. Евелина Иванова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XVII, 42 (19 - 31 дек. 2007), с. 11.

2008

114. Еко, Умберто. Хуморът : начин за оцеляване : 10 въпроса към Умберто Еко ; [прев. от англ.]. - В: Детонация. - ISSN 1312-2568. - VI, 1 (ян. 2008), с. 15.

2009

115. Еко, Умберто. Описваме безкрая, защото не искаме да умрем / Умберто Еко ; [прев. от нем.]. - Интервю с итал. писател, уредник на изложба в Лувъра, озаглавена „Хиляда и три“. - В: Сега. - ISSN 1311-3186. - XIII, 267 (21 - 22 ноем. 2009), с. 8.

2015

116. Еко, Умберто. Италия, печатът, истини и лъжи : Умберто Еко и Еудженио Скалфари пред „Ла Република“ / Антонио Ньоли ; прев. от итал. Соня Александрова. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 59, №4 (30 ян. 2015), с. 12.

III. ЗА НЕГО

III. I. КНИГИ ЗА УМБЕРТО ЕКО

1987

117. Знеполски, Ивайло Б. Умберто Еко и уханието на розата : семиотичен поглед към романизиране на семиотиката : [изследване] / Ивайло Знеполски. - София : Наука и изкуство, 1987 (Плевен : Ал. Пъшев). - 147 с. ; 17 см. - (Библиотека Човекът и изкуството)

2005

118. Около Умберто Еко : семиотика и идентичност : [изследване] / Състав., предг. Ивайло Знеполски ; прев. от фр. Весела Генова ; прев. от нем. Маргарита Дишкова. - София : Дом на науките за човека и о-вото, 2005 ([София : Симолини 94]). - 376 с. ; 20 см. - (Поредица Актове)

Офс. изд. - Библиогр. след някои материали. - Съдържа докл. на У. Еко, И. Знеполски, П. Виоли, Д. Гинев, К. Банков, Д. Зашев, С. Атанасов, А. Хранова, Ц. Бояджиев, Г. Каприев, Х. Висман, В. Ньот, Ж.-М. Фери, В. Стефанов, Д. Ватимо, Ж. Дамянова, Д. Мерш, Ф. Растие от Междунар. конф. около Умберто Еко. Знаци, репрезентации, интерпретации, София. 2004.
ISBN 954-9567-22-2

119. Трифонас, Питър Перикъл. Умберто Еко и футболът : [изследване] / Питър Перикъл Трифонас ; прев. [от англ.] Елисавета Маринкева. - София : Ciela, 2005. - 64 с. ; 17 см. - (Срещи с постмодернизма)

Без сведение за ориг. загл. - Съдържа и Основни идеи и речник. - Офс. изд.
ISBN 954-649-815-7
ISBN 978-954-649-815-1

III. II. СТАТИИ ЗА УМБЕРТО ЕКО

1984

120. Иванов, Никола. Бодлите на една роза / Никола Иванов. - В: Панорама. - ISSN 0205-0013. - №2 (1984), 161-162.

1987

121. Знеполски, Ивайло. Барт, Еко и търсенето на постмодерния роман / Ивайло Знеполски. - В: Лит. фронт. - ISSN 0861-2153. - №25 (18 юни 1987), с. 1, 6.

1992

122. Башева, Миряна. Махалото на Фуко [от Умберто Еко] и едноименните токове / Миряна Башева. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVI, 36 (4 септ. 1992), с. 1.

123. Чакъров, Михаил. След прочитане на „Махалото [на Фуко“ от Умберто Еко] / Михаил Чакъров. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XLVII, 38 (23-29 септ. 1992), с. 7.

1993

124. Знеполски, Ивайло. Умберто Еко и философският статут на семиотиката / Ивайло Знеполски. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVII, 23 (4 юни 1993), с. 1, 4.

125. Камбуров, Димитър. Ехо от [Умберто] Еко / Димитър Камбуров. - В: Култура. -

ISSN 0861-1408. - XXXVII, 31 (30 юли 1993), с. 3.

126. Младенов, Иван. Бодлите на семиотиката / Иван Младенов. - Условия, необходими за превод на кн. на Умберто Еко „Трактат по обща семиотика“ и „Семиотика и философия на езика“. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XLVIII, 40 (6 - 12 окт. 1993), с. 1, 8.

127. Рорти, Ричард. Похожденията на прагматика / Ричард Рорти ; прев. от англ. Анни Джелепова. - По повод романа на У. Еко „Махалото на Фуко“. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVII, 24 (11 юни 1993), с. 6.

128. Тодоров, Орлин. Умберто Еко върху границите на интерпретацията / Орлин Тодоров. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - III, 16 (26 апр. - 2 май 1993), с. 6.

1994

129. Протохристова, Клео. Еко, Борхес, Алиса - безкрайна огледална перспектива / Клео Протохристова. - В: Научни трудове - Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“. Филология. - ISSN 0861-0029. - 32, №1 (1994), с. 415-420.

1995

130. Коломбо, Фурио. Островът на Еко / Фурио Коломбо ; прев. със съкр. [от исп.] Т. Р. - Анализ на романа на Умберто Еко „Вчерашният остров“. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - V, 17 (26 апр. - 2 май 1995), с. 7.

131. Коу, Джонатан. Еко на острова от вчера / Джонатан Коу ; прев. от англ. Боян Станчев. - Бележки за последния роман на Умберто Еко „Островът от вчера“. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - V, 41 (13-19 дек. 1995), с. 9.

132. Моллова, Таня. Новият роман на Умберто Еко [„Вчерашният остров“] или за риска на писането / Таня Моллова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - V, 12 (19-25 апр. 1995), с. 2.

133. Нанков, Никита. Ехо от [Умберто] Еко / Никита Нанков. - В: Литературна мисъл. - ISSN 0324-0495. - XL, 1 (1995/1996), с. 49-76.

1996

134. Гоф, Жак льо. [Бележки върху романа на Умберто Еко „Островът от вчера“] / Жак льо Гоф ; прев. от фр. Марта Ганчева. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VI, 28 (18-24 септ. 1996), с. 6.

1997

135. Знеполски, Ивайло. Еко: свръхпроизводство на смисъл / Ивайло Знеполски. - Слово, произнесено на премиерата на бълг. изд. на романа „Островът от предишния ден“. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLI, 18 (9 май 1997), с. 5.

136. Нерлих, Михаел. Възкачване към ада : „Островът от вчерашния ден“. Еко по следите на Данте / Михаел Нерлих ; прев. от нем. Ивайло Радославов. - В: Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - VII, 15 (16-22 апр. 1997), с. 6.

2000

137. Стоицова, Толя. Езикът на тялото на Едуард Хол и екранният език на Умберто Еко : психология и медиазнание / Толя Стоицова. - В: Годишник на Департамент „Масови комуникации“. - ISSN 1310-8670. - [4] (2000), с. 8-19.

2001

138. Damjanova, Jana. La semiotique revisitee: l'entree de l'Etre / Jana Damianova. - По повод кн. „Colloque de Cerisy. Au Nom du Sens. Autour de l'oeuvre d'Umberto Eco“ под ред. на Jean Petitot et Paulo Fabbri, Paris, Grasset et Fasquelle, 2000. - В: Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 13 (2001), с. 239-256.

2002

139. Бартеджаги, Стефано. Феноменология на Умберто Еко / Стефано Бартеджаги ; прев. от итал. Нева Мичева. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVI, 5 (8 февр. 2002), с. 12.

2003

140. Радева, Толя. С Умберто Еко по следите на намереното време / Толя Радева. - Върху романа на У. Еко „Баудолино“ [2002]. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 28 (11 юли 2003), с. 9.

2004

141. Семиотиката в НБУ. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - I, №2 (март 2004), прил. на Лит. вестник, N 12.

Съдържа: Семиотични партитури / Ееро Тараста ; интервюто взе Кристиан Банков. Семиотика на древногръцката култура : резюме на академичното слово / Александрос Лагопулос. Семиотикът като добър човек : интервю / Красимир Ангелков. Семиотиката на българска земя : знак и интерпретация forever / Йордан Ефтимов, Лора Шумкова. Знаци, репрезентации, интерпретации - европейската културна идентичност: около Умберто Еко / Ивайло Знеполски. Семиотиката не е занаят / интервю с Мария Попова, дир. на Югоизточноевроп. център за семиот. изследвания.

2005

142. Бояджиев, Цочо. Един автентичен европейски символ: „Света София“ в Константинопол : текстът е четен в прогр. на „Международ. конф. около Умберто Еко“, 27 и 28 ноем. 2004 г. в София / Цочо Бояджиев, Георги Каприев. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIX, 11 (25 март 2005), с. 6-7.

143. Гончарова, Галина. Конференция около Умберто Еко [София, 27-28 ноем. 2004

г.] - между знаците и идентичностите / Галина Гончарова. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIX, 2 (21 ян. 2005), с. 10-11.

144. Йолова, Ива. Умберто Еко - преди и след „Името на розата“ / Ива Йолова. - В: Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXX, 76 (20 март 2005), прил.

145. Мирчева, Симона. Възхвала на четенето : [Умберто] Еко изобретява жанра на дебелия семиотичен роман / Симона Мирчева. - В: 24 часа. - ISSN 0861-4067. - XIV, 84 (28 март 2005), с. 36.

146. Трендафилов, Владимир. Романът на съвременето [„Името на розата“ от Умберто Еко] / Владимир Трендафилов. - В: Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXX, 82 (26 март 2005), с. 29.

147. Damjanova, Jana. Umberto Eco - une theorie de la traduction / Jana Damianova. - В: Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 21 (2005), с. 91-102.

148. Hranova, Albena. The postmodern fall of Constantinople: Umberto Eco / Albena Hranova. - Размисли върху романа „Баудолино“. - В: Etudes balkaniques. - ISSN 0324-1645. - XLI, 2 (2005), с. 15-24.

149. Mersch, Dieter. Semiotik und Rationalitatskritik : Umberto Ecos negative Aufklarungskonzeption / Dieter Mersch. - В: Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 22 (2005), с. 63-76.

150. Violi, Patrizia. „Le sujet est dans les adverbes“ : L'espace de la subjectivite dans la theorie semiotique d'Umberto Eco / Patrizia Violi. - В: Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 21 (2005), с. 31-41.

2007

151. Северски, Цветан. Умберто Еко на 75 години / Цветан Северски. - В: Земя. - ISSN 0861-2315. - XVIII, 6 (10 ян. 2007), с. 22.
Творчеството на итал. писател.

152. Gradev, Vladimir. Tenir debout par vent contraire / Vladimir Gradev. - В: Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 25 (2007), с. 239-243.

2010

153. Парашкевов, Петър Димитров. От Елин Пелин до Умберто Еко - идеята за единен европейски език и глобализацията / Петър Парашкевов. - В: Научни известия - Югозападен университет Неофит Рилски. Правно-исторически факултет. - ISSN 1312-6385. - Год. 6, №3 (2010), с. 117-146.
Рез. на бълг. и англ. ез.

2011

154. Милър, Кийт. Западните представи за красотата : променящите се разбираня

за красивото в човешкото тяло, пейзажа и интериора / Кийт Милър ; прев. от англ. Ружа Мускурова. - Прев. от The Times Literary Supplement (16 март 2011). - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 20, №16 (4-10 май 2011), с. 9.

155. Скандалът с „Пражкото гробище“ на Умберто Еко / страницата подготви Тони Николов ; прев. от фр. и итал. ез. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 54, №2 (21 ян. 2011), с. 12.

Съдържа: Неволен антисемитизъм / Марсел Падовани. Воайорът на Злото / Лучета Скарафия.

2012

156. Пренаписа ли Умберто Еко „Името на розата“? : как преведоха най-известния му роман / Елена Костюкович, Уилям Уивър, Буркхарт Крьобер, Ефи Калифатиди, Рикардо Почтар. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 21, №14 (11-17 апр. 2012), с. 1, 3, 9-1.

Съдържа: Пренаписа ли Умберто Еко „Името на розата“? / Дария Карапеткова. Защо Еко пренаписа „Името на розата“ / Андреа Помела ; прев. от итал. Милена Дякова. Еко и „Името на розата“. Пренаписването - усилие и наслада / Марио Андреозе ; прев. от итал. Илияна Михайлова. Умберто Еко подготвя олекотена версия на „Името на розата“ за читателите от интернет поколението / Антоан Мере ; прев. от фр. Радостин Желев. Умберто Еко: „Радвам се, че книгата ми се сваля незаконно от интернет и че се чете по целия свят“ / интервюто взеха Емили Росо и Флори Клерк ; прев. от фр. Радостин Желев. Елена Костюкович: „Само Еко искам да превеждам“ / разговора води Алексей Юдин ; прев. от рус. Радея Гешева. Изкуството на превода - Уилям Уивър / интервю на Уилърд Шпигелман ; прев. от англ. Ружа Мускурова. Не казва същото : [преводачът Рикардо Почтар] / прев. от исп. Свидна Михайлова. Да превеждаш Еко - размисли от двайсетгодишния ми опит : лекция, изнесена при откриването на IV преводачески конгрес в Баден Вюртемберг на 14 юли 2003 г. / Буркхарт Крьобер ; прев. от нем. Силвия Станева. Умберто Еко и преводите му в Гърция : [на Ефи Калифатиди] / Олга Андреева.

2013

157. Кръстева, Ирена Николова. Умберто Еко: превод и естетически ефект / Ирена Кръстева. - В: Панорама. - ISSN 0205-0013. - Год. 34, №1 (2013), с. 187-193

2016

158. Бартеджаги, Стефано. Еко и неговите лекции по семиотика, в които се интерпретираше всичко. Включително и смъртта / Стефано Бартеджаги ; прев. от итал. Дария Карапеткова. - Прев. по: <http://www.gerepubblica.it/>. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №8 (24 февр. - 1 март 2016), с. 6.

159. Галковски, Артур. Визитата на Умберто Еко в Лодзкия университет: репортаж от фестивала „Лабиринтът на знаците 2015“ / Артур Галковски ; прев. Стелиана Александрова. - Прев. по сп.: Tygiel Kultury, №7/12 (2015). - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №17/18 (27 апр. - 10 май 2016), с. 9.

160. Кандел, Джонатан. Умберто Еко (5 януари 1932 - 19 февруари 2016) : in memoіam / Джонатан Кандел ; прев. от англ. Зорница Христова. - В: Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 60, №7 (26 февр. 2016), с. 4.

161. Карапеткова, Дария Светлозарова. От височината на небето / Дария Карапеткова. - В: Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №8 (24 февр. - 1 март 2016), с. 6-7.

III. III. РЕЦЕНЗИИ ЗА ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА УМБЕРТО ЕКО

1986

162. Еко, Умберто. Името на розата : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов. - С.: Нар. култура, 1985.

Рец.: Светлозар Златаров. Постигание равно на подвиг. - В: Панорама, 1986, №3, 323-224.

163. Еко, Умберто. Името на розата : роман / Умберто Еко ; прев. от итал. Никола Иванов. - С.: Нар. култура, 1985.

Рец.: Валери Стефанов. Името на ... четенето. - В: Лит. фронт. - ISSN 0205-1028 № 2, (9 ян. 1986), с. 3.

1992

164. Еко, Умберто. Махалото на Фуко : роман / Умберто Еко. - С.: Нар. култура, 1992.

Рец.: Рая Кунчева. Големият Еко. - В: Век 21, III, № 32, (12 - 18 авг. 1992), с. 7.

2013

165. Еко, Умберто. Да сътворим врага и други писания по случайни поводи / Умберто Еко ; [прев. Габриела Големанска]. - София : ИК Бард, 2013 (Хасково : Полиграфюг). - 208 с. : с ил. ; 20 см

Рец.: Амелия Личева. Еко за съвременето. - Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 22, 26 (10-16 юли 2013), с. 3.

III. IV. ИНТЕРВЮТА НА ДРУГИ АВТОРИ ЗА УМБЕРТО ЕКО

2013

166. Ганчева, Вера Лалева. Адонис и Умберто Еко са моите фаворити за «Нобел» : интервю с проф. Вера Ганчева / Мила Вачева. - В: 24 часа. - ISSN 0861-4067. - Год. 23, №311 (14 ноем. 2013), с. 18.

III. V. СТИХОВЕ ЗА УМБЕРТО ЕКО

2016

167. Куманова, Александра. Роза вечна и безсмъртна / На Умберто Еко : стих. [посветен на кончината на Умберто Еко – 19.02.2016 г., изпратен на семейството на твореца в прев. на англ. ез.]. - В: **GLORIA BIBLIOSPHERAE** (Нишката на Ариадна) : изследвания в чест на акад. проф. Александра Куманова : юбилеен сборник по случай 65 години от основаването на УниБИТ = GLORIA BIBLIOSPHERAE (Ariadne's Thread) : Studia in honorem Acad. Prof. Alexandra Kumanova : A Festschrift for 65th Golden Jubilee of the University of Library Studies and Information Technologies in Sofia / науч. ред. Стоян Денчев ; състав., предг. и интервю Николай Василев. - София, 2016, с. 7.

От авт. е създадена Информационна роза на международната универсална библиография (III в. пр. н.е. – XXI в.), която е посветена на Умберто Еко (с. 80-82).

III. VI. ДИСЕРТАЦИИ ЗА УМБЕРТО ЕКО

2006

168. Janakiev, Jurij Pavlov. Le roman „l'île du jour d'avant“ dans l'univers scientifique et littéraire d'Umberto Eco : voyage semiotique vers l'île du jour d'avant d'Umberto Eco : pour obtenir le grade de Docteur spécialité: lettres modernes / Youri Ianakiev. - [Pau] : [Ju. Janakiev], 2006. - 375 с. : с ил., к. ; 30 x 22 см + 1 автореферат (2009. - 39 с. ; 21 см)

Загл. на бълг. ез.: Романът „Островът от предишния ден“ в научния и литературен свят на Умберто Еко. - Науч. ръководител Jean-Gerard Lapacherie. - Рец.: François-Charles Gaudard, Cleo Protokhristova, Christian Voix. - Библиогр.: с. 320-347. - Рез. на фр., англ. ез. в автореферата. - Именен показалец, предм. показалец. - Предложена от Унив. в По и Пеи дьо Л'Адур - Акад. Бордо, Франция ; Защитена пред СНС по филология при ВАК. - Утвърдена от ВАК с протокол на ПВАК No18.

ИМЕНЕН ПОКАЗАЛЕЦ

В настоящия показалец са изтъкнати всички авторски отговорности, които се срещат в публикационното творчество на Умберто Еко и в произведенията, публикувани *за него*, което е изтъкнато в библиографирания масив:

встъп. студия;
докл.;
за него;
за нея;
изследване за него;
ил.;
интервю;
науч. ред.;
науч. рък.;
посв.;
послел.;
прев.;
предг.;
псевд.;
разговор;
ред.;
рец.;
рец. за него;
стих.;
състав.;
увод.

За целите на достигане до високо текстологично равнище на отразявания материал, както се вижда, библиографираният първично-документален масив налага и въвеждането на комбинирани библиографски бележки в показалеца:

изследване за него;
посв. стих.;
рец. за него ...

Подредбата на имената на духовните лица в показалеца – в съответствие със световната практика – е направена по личните им имена като се изтъква и санът им.

За пределна пълнота на представяните в библиографията произведения тук са включени фигуриращите в заглавията на творбите от Умберто Еко и *за него* имена на автори и литературни персонажи.

В този показалец са разкрити псевдонимите.

Всички бележки на библиографа в този показалец са поднесени към съответните имена по *азбучен ред* на именуването им като в края са изведени обозначенията *за него*, *за нея*.

Адонис (Адунис) *псевд.* – *истинско име:* Али
Ахмад Саид Асбар *за него* **166**
Александрова, Соня *прев.* **116**
Алигиери, Данте *за него* **136**
Алиса *за нея* **129**
Ангелков, Красимир *интервю* **141**
Ангелов, Ангел *послел.* **7**

Андреева, Йоана *прев.* **55**
Андреева, Олга **156**
Андреозе, Марио **156**
Антова, Дилиана *прев.* **94**
Арнаудова, Искра *прев.* **35**
Асбар, Али Ахмад Саид – *вж* Адонис (Адунис)
Асенов, Росен *прев.* **82**

Атанасов, С. *докл.* 118
Атанасова, Албена *интервю* 108
Аш Гартън, Тимъти 69

Байрактарова, Розалия *прев.* 76
Банков, К. *докл.* 118
Банков, Кристиан *интервю* 141
Барт, Ролан *за него* 121
Бартеджаги, Стефано 139, 158
Баудолино *за него* 13, 101, 140, 148
Башева, Миряна 122
Борисов, Борислав *прев.* 98
Борхес, Хорхе Франсиско Исидоро Луис *за него* 129
Ботева, Милена *прев.* 99
Бояджиев, Цочо 146 ; *докл.* 118
Брук-Роуз, Кристиан *разговор* 88
Буцев, Христо *прев.* 69

Василев, Николай *състав., предг., интервю* 167
Василева, Радка *прев.* 46
Василева, Христина *прев.* 52
Ватимо, Джани 69; *докл.* 118
Вачева, Мила 166
Вилньов, Гаел 78
Виоли, П. *докл.* 118
Висман, Х. *докл.* 118
Влашки, Младен *прев.* 38

Ганева, Марта *прев.* 96
Ганчева, Вера Лалева 166
Ганчева, Марта *прев.* 134
Гарбър, Меган 82
Генова, Весела *прев.* 118
Георгиева, Емилия *прев.* 103
Гешева, Радея *прев.* 156
Гинев, Д. *докл.* 118
Големанска, Габриела *прев.* 21, 165
Гончарова, Галина 143
льо Гоф, Жак 134

Дамянова, Ж. *докл.* 118
Даниел, Ида *прев.* 53
Дарендорф, Ралф 69
Денчев, Стоян *науч. ред.* 167
Джелепова, Анни *прев.* 127
Джойс, Джеймс Огъстин Алойшъс *за него* 43, 44
Джонатан, Калър *разговор* 88
Димитров, Димитър *прев.* 45
Дионисиева, Надя *прев.* 5
Дишкова, Маргарита *прев.* 118
Добрева, Петя *прев.* 90

Дончева, Босила *прев.* 57
Дякова, Милена *прев.* 156

Еко, Умберто 1-116 ; *докл.* 118 ; *посв. стих.* 167 ;
за него 117-168
Елин Пелин *псевд. – истинско име:* Димитър
Иванов Стоянов *за него* 153
Енев, Златко *прев.* 83
Ефтимов, Йордан 141

Желев, Радостин *прев.* 156
Живкова, Калояна *интервю* 110

Затлер, Щефан *интервю* 94
Зашев, Д. *докл.* 118
Златанова, Минка *прев.* 74
Златаров, Светлозар *рец.* 162
Златарова, Евдокия *прев.* 16
Златарова, Маргарита *прев.* 16
Знеполски, Ивайло Б. 117, 121, 124, 135, 141 ;
докл. 118 ; *встъп. студия* 2, 5 ; *послел.*
3 ; *предг.* 1

Иванов, Никола 120 ; *прев.* 1, 3, 11, 15, 28, 29,
162, 163
Иванова, Евелина *прев.* 113
Игов, Ангел *прев.* 24, 25
Иларионова, Лили *прев.* 47
Илиев, Георги *прев.* 49
Илиева, Ирина *прев.* 69
Илиева, Йоана *прев.* 81

Йолова, Ива 144

Кабакчиева, Надежда *интервю* 92
Калифатиди, Ефи 156 ; *прев.* 156 ; *посв.* 156
Камбуров, Димитър 125
Кант, Имануел *за него* 14
Каприев, Георги 142 ; *докл.* 118
Карапеткова, Дария Светлозарова 156, 161 ; *прев.*
8, 158
Кариер, Жан- Клод 89
Карло Мария Мартини, *кардинал* 10, 53
Кafka, Франц *рец. за него* 74
Кирилов, Димитър *прев.* 95
Кирякова, Ина *прев.* 14
Клерк, Флори *интервю* 156
Коело, Паулу *разговор* 102
Колева, Силвия *прев.* 89
Колини, Стефан *увод* 88
Коломбо, Фурио 130

Константинов, Юлиан *прев.* 4
Костова-Върлакова, Велимира *прев.* 18
Костюкович, Елена 156 ; *прев.* 156
Коу, Джонатан 131
Кочемидова, Христина *прев.* 42
Кръстева, Ирена Николова 157 ; *прев.* 8, 10, 26
Кръбер, Буркхарт 156 ; *интервю* 94 ; *прев.* 156
Куманова, Александра *стих.* 167 ; *за нея* 167
Кунчева, Рая *рец.* 164
Купенкова - Джананова, Мария *прев.* 30

Лагопулос, Александрос 141
Личева, Амелия *рец.* 165
Лоана, кралица *за нея* 17, 107
Лолита – *вж* Нонита
Лоренцети, Марко *ил.* 20

Мандзони, Алесандро 20
Маринкева, Елисавета *прев.* 119
Мартин, Андрою 84
Мере, Антоан 156
Мерш, Д. *докл.* 118
де Микеле, Джироламо 16
Милър, Кийт 154
Мирчева, Симона 145
Михайлова, Илияна *прев.* 156
Михайлова, Свидна *прев.* 156
Мичева, Нева *прев.* 64, 70, 139
Младенов, Иван 126
Моллова, Таня 132
Мусакова, Светла *прев.* 31
Мускурова, Ружа *прев.* 154, 156
Мушг, Адолф 69

Нанков, Никита 133
Нерлих, Михаел 136
Николов, Тони 155
Николова, Росица *прев.* 20
Нонита *за нея* 41, 42
Нострадамус (дъо Нострадам, Мишел) *за него* 108
Ньоли, Антонио *интервю* 116
Ньот, В. *докл.* 118

Омир *рец.* *за него* 74

Падовани, Марсел 155
Панева, Мария *прев.* 23, 27
Парашкевов, Петър Димитров 153
Паунова, Стефка *прев.* 59, 70, 104
Петрова, Бояна *прев.* 2, 9, 13, 37

Полименов, Тодор *прев.* 69
Помела, Андреа 156
Попов, Стефан 82
Попова, Мария *интервю* 141
Потър, Хари *за него* 63
Почтар, Рикардо 156 ; *прев.* 156
Протохристов, Клео 129

Раданова, Нели *прев.* 17
Радева, Толя *прев.* 6, 12, 140
Радославов, Ивайло *прев.* 140
Растие, Ф. *докл.* 118
Рорти, Ричард 70, 127 ; *разговор* 88
Росо, Емили *интервю* 156
Русева, Жана *прев.* 93
Рушкова, Бистра *прев.* 33, 34, 87

Саватер, Фернандо 69
дъо Сад, маркиз. *рец.* *за него* 74
Северски, Цветан 151
де Сервантес Сааведра, Мигел *рец.* *за него* 74
Скалфари, Еудженио *интервю* 116
Скарафия, Лучета 155
Стамболиев, Огнян *прев.* 39, 40, 75, 77, 78
Станева, Силвия *прев.* 156
Станчев, Боян *прев.* 131
Станчев, Стефан *прев.* 7
Стефанов, Валери *докл.* 118 ; *рец.* 163
Стефанова, Евелина *прев.* 42
Стилиянова, Персиана *прев.* 52
Стоицова, Толя 137
Стоянова, Люба *прев.* 58

Тараста, Ееро 141
Тафров, Стефан *прев.* 19
Ташева, Росица *прев.* 79
Тодоров, Орлин 128
дъо Тонак, Жан-Филип *разговор* 89
Трендафилов, Владимир 146
Трифонас, Питър Перикъл 119
Тънкова, Надя *прев.* 88

Уивър, Уилям 156 ; *прев.* 156

Фери, Ж.-М. *докл.* 118
Флеминг, Ян *изследване за него*
Франсес, Самуел *прев.* 67
Фуко, Жан Бернар Леон *за него* 2, 9, 37, 122, 123
Фуско, Марио 90

Хол, Едуард 137

Хранова, А. докл. 118
Христов, Момчил *прев.* 82
Христовова, Йорданка *прев.* 107
Христофору, Христос *прев.* 36

Цалова, Весела *прев.* 22

Чакъров, Михаил 123
Чипева, Татяна *прев.* 50

Шамоа, Елизабет *интервю* 93
Шлусерска, Йоранта *интервю* 95
Шпигелман, Уилдър *интервю* 156
Шумкова, Лора 141

Юдин, Алексей *разговор* 156

Voix, Christian *рец.* 168

Damjanova, Jana 138, 147

Fabbri, Paulo *ред.* 138

Gaudard, Francois-Charles *рец.* 168
Gradev, Vladimir 152

Hranova, Albena 148

Janakiev, Jurij Pavlov 168

Lapacherie, Jean-Gerard *науч. рѣк.* 168

Mersch, Dieter 149

Petitot, Jean *ред.* 138
Protokhrystova, Cleo *рец.* 168

Violi, Patrizia 154

ПОКАЗАЛЕЦ НА ЖАНРОВЕ НА ПРОИЗВЕДЕНИЯТА НА УМБЕРТО ЕКО

Представените жанрове са изведени в единен азбучен ред и на *художествените*, и *научноизследователските форми*, както и на *беседите – разговори и интервюта*. Тук се срещат различни родообразуващи понятия (*роман, есе, проза, публицистика* и т.н., които се базират на прегледа на описания de visu масив).

За справочно-информационни цели тук са обособени и *бележките*, и *предговорите*, и *словата* като индикативни особености на творчеството на персоналията.

бележки „Името на розата“ 30

есе „Авторът и неговите читатели“ 33, 34, 87

„Бъдещето на книгата...“ 83

„Бъдещето на книгите“ 50

„В гората на фикциите : за литературната стратегия на забавеното действие“ 47

„В какво вярва този, който не вярва?“ 10

„Внимавайте да не се подхлъзнете на бананова кора“ 54

„Вреди ли Хари Потър на възрастните?“ 63

„Гении и експерти „ 39, 75, 77, 78

„Да измамиш читателя“ 51

„Да стреляш, за да не промениш нищо...“ 64

„Две есета на Умберто Еко...“ 55

„Електронният мастурбатор“ 93

„За една семиологична партизанска война“ 36

„За литературата“ 23

„За някои функции на литературата“ 59

„Значение, интерпретация, договаряне“ 85

„Има опасност да се превърнем в талибани...“ 60

„Казабланка : култово кино и интертекстуален колаж“ 52

„Как да живеем 100 години“ 71

„Как да пътуваме със съомга“ 55

„Как написах „Името на розата“ 32

„Как се говори за гении?“ 40

„Как фасулът спаси цивилизацията“ 56

„Какво струва рухването на една империя?“ 45

„Кръстоносният поход [срещу исляма] би бил акт на лудост“ 61

„Култура, правителство, държава“ 67

„Младите страдат от загуба на памет“ 86

„Моите думи, написани от други“ 35

- „Назад, по рачешки“ **76**
 „Написах последния си роман“ **84**
 „Няколко сценария за глобалната война“ **72**
 „Пет морални есета“ **8**
 „Последният роман на Еко бе заченат на брега на Фиджи“ **48**
 „Правото на несъгласие“ **68**
 „Преводът и времето“ **46**
 „Произхода на етиката“ **53**
 „Разширението на ЕС и отношенията Европа - САЩ“ **69**
 „Свещената война : MAC срещу DOS“ **57**
 „Чегенето удължава живота“ **62**
 „Човекът - знак“ **31**
 „[Явлението Уикилийкс]“ **82**
 „Ug-Fascism“ **49**
- изследване* „Връща ли се часовникът назад“ **18**
 „Да сътворим врага и други писания по случайни поводи“ **21**
 „Джойс, семиозис и семиотика“ **43, 44**
 „Изповедите на младия романист“ **24**
 „История на красотата“ **16, 70**
 „История на легендарните земи и места“ **26**
 „Как се пише дипломна работа“ **7, 22**
 „Комичното и правилото“ **66**
 „Повествователните структури в творчеството на Ян Флеминг“ **38**
 „Предказване на интертекстуалната препратка“ **80**
 „Семиотика и философия на езика“ **4**
 „Теория на конспирациите“ **81**
 „Трактат по обща семиотика“ **5**
 „Шест разходки в горите на измислицата“ **25**
- интервю* „Лабиринтите на Умберто Еко“ **90**
 „Вместо хороскоп“ **91**
 „Войната е едно изхабено оръжие“ **100**
 „Единадесет и половина“ **92**
 „Електронният мастурбатор“ **93**
 „Животът е стремеж за връщане в детството“ **107**
 „За историята и политиката“ **113**
 „Защо историята се връща назад?“ **111**
 „И днес още плащаме рухването на съветската империя“ **112**
 „Издателят прави „всичко останало““ **103**
 „Изповедта на една легенда“ **104**
 „[Интервю по повод романа „Островът от вчера“]“ **96**
 „Италия, печатът, истини и лъжи“ **116**
- „Киберчиталището на Еко“ **98**
 „Не съм Нострадамус“ **108**
 „Не съм съперник на папата“ **95**
 „Никой не помни богомилите...“ **106**
 „Новият век“ **99**
 „Описваме безкрая, защото не искаме да умрем“ **115**
 „От XVII век до мобифоните“ **97**
 „Партиите губят своето влияние“ **109**
 „Син съм на щастливо поколение“ **105**
 „Тук е като в Бродуей“ **110**
 „Умберто Еко издава нов роман [Бодолино]“ **101**
 „Хуморът : начин за оцеляване“ **114**
 „Шегите на интелектуалците“ **90**
- повест* „Годениците“ **20**
- предговор* „Да кажеш почти същото“ **79**
 „Естествено става дума за ръкопис“ **29**
- проза* „Един английски доктор в Кандахар“ **65**
- публицистика* „Убийство в Чикаго“ **58**
- разговор* „Интерпретация и свръхинтерпретация“ **88**
 „Писателите не бива да живеят в стъклен замък“ **102**
 „Това не е краят на книгите“ **89**
- разказ* „Нонита“ **41, 42**
- роман* „Баудолино : измислици, които се превръщат в история“ **13**
 „Името на розата“ **1, 3, 11, 15, 28**
 „Кант и птичечовката“ **14**
 „Махалото на Фуко“ **2, 9, 37**
 „Нулев брой“ **27**
 „Островът от предишния ден“ **6, 12**
 „Пражкото гробище“ **19**
 „Тайнственият пламък на кралица Лоана“ **17**
- рец.* „Библия“ **74**
 „Дон Кихот“ / Мигел де Сервантес **74**
 „Жюстин“ / Маркиз дьо Сад **74**
 „Одисея“ / Омир **74**
 „Процесът“ / Франц Кафка **74**
- слово* „Растителната памет“ **73**

ПОКАЗАЛЕЦ НА ПЕРИОДИЧНИТЕ ИЗДАНИЯ

Настоящият показалец поднася библиографирания материал в две части:

..., в които са публикувани творби *на* У. Еко;

..., в които са публикувани творби *за* У. Еко.

Будещо любопитство периодично издание *Divinatio* е наследник на списанието *Studia Culturologica*, издавано от Катедрата по културни изследвания на Софийски университет „Св. Климент Охридски“ от 1997 г. *Divinatio* и се публикува с финансовата подкрепа на Зона на науките за човешкото достойнство (Paris) и на Stiftung Bulgarische Hochschulforderung (Франкфурт – София). От изданието се публикуват ежегодно две поредици: Пролет / Лято (на френски език), издавана от Ивайло Знеполски, и Есен / Зима (на немски и английски език), издавана от Димитър Гинев. Изданието има международен редакторски съвет.

I. ..., В КОИТО СА ПУБЛИКУВАНИ ТВОРБИ НА УМБЕРТО ЕКО

- АБВ.** - ISSN 0861-5187. - № 24, 25 (13, 20 юни 1989). **32**
АБВ. - ISSN 0861-5187. - II, №11 (17 март 1992), с. 5. **39**
Антени. - ISSN 0204-661X. - №44 (31 окт. 1990), с. 6. **92**
Антени. - ISSN 0205-0854. - XXVI, 24 (12 юни 1996), с. 9. **97**
- Български писател.** - ISSN 1310-4039. - II, 52 (27 дек. 1995 - 1 ян. 1996), с. 12. **95**
- Век 21.** - ISSN 0861-1254. - III, №3 (22-28 ян. 1992), с. 7. **41**
Век 21. - ISSN 0861-1254. - III, №49 (9-15 дек. 1992), с. 7. **40**
Век 21. - ISSN 0861-1254. - IV, 3 (20-26 ян. 1993), с. 11. **46**
Век 21. - ISSN 0861-1254. - IV, 21 (26 май - 1 юни 1993), с. 5. **45**
- [Двайсет и четири] 24 часа. - ISSN 0861-4067. - IX, 322 (24 ноем. 1999), с. 28-29. **56**
[Двайсет и четири] 24 часа. - ISSN 0861-4067. - XIII, 60 (1 март 2004), с. 33. **71**
- Демокрация. - ISSN 0861-1076. - XIII, 39 (15 февр. 2002), с. 11, 12. **65**
- Детонация. - ISSN 1312-2568. - VI, 1 (ян. 2008), с. 15. **114**
- Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXVIII, 323 (21 ноем. 2004), с. Прил. **73**
Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXX, 76 (20 март 2005), прил. **144**
- Дневник. - ISSN 1311-7661. - I, 142 (9 авг. 2001), с. 14. **62**
Дневник. - ISSN 1311-7661. - III, 38 (24 февр. 2003), с. 6. **68**
- Дума. - ISSN 0861-1343. - XII, 81 (6 - 7 апр. 2002), с. 15. **64**
Дума. - ISSN 0861-1343. - XIV, 279 (30 ноем. 2004), с. 11. **110**
Дума. - ISSN 0861-1343. - XVII, 170 (22 юли 2006), с. 26. **75**
- Земя.** - ISSN 0861-2315. - XII, 219 (13 ноем. 2001), с. 5. **61**
Земя. - ISSN 0861-2315. - XVII, 191 (4 окт. 2006), с. Прил. **112**
- Кръгозор,** №1 (1984), с. 54-68. **28**
Кръгозор, №1 (1984), 212-222. **90**
- Култура. - ISSN 0861-0401. - №43 (26 окт. 1990), с. 7. **33**
Култура. - ISSN 0861-0401. - №44 (2 ноем. 1990), с. 7. **34**
Култура. - ISSN 0861-1408. - №50 (14 дек. 1990), с. 1, 7. **91**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVI, №30 (24 юли 1992), с. 4. **93**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXIX, 22 (2 юни 1995), с. 12. **94**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXIX, 33 (18 авг. 1995), с. 9-11. **49**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XL, 23 (7 юни 1996), с. 10-11. **50**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLI, 43 (31 окт. 1997), с. 9, 12. **98**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIV, 43 (3 ноем. 2000), с. 3. **101**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVI, 5 (8 февр. 2002), с. 12. **63**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 31-32 (1 авг. 2003), с. 13-16. **69**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 40 (31 окт. 2003), с. 3. **67**

Култура. - ISSN 0861-1408. - L, 14 (14 апр. 2006), с. 3. **111**

Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 54, №45 (24 дек. 2010), с. 10-11. **82**

Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 59, №4 (30 ян. 2015), с. 12. **116**

Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. LX, №8, 4 март 2016, с. 6-7. **87**

Литературата (2007). - ISSN 1313-1451. - III, 5 (2009), с. 7-20. **80**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - III, 16 (26 апр. - 2 май 1993), с. 6. **43**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - III, 17 (3-9 май 1993), с. 1, 6. **44**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VI, 28 (18-24 септ. 1996), с. 7. **96**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VII, 14 (23 апр. - 6 май 1997), с. 9, 12-13. **52**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VIII, 19 (20 - 26 май 1998), с. 13. **53**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - X, 6 (16 - 22 февр. 2000), с. 3. **57**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XI, 3 (24 - 30 ян. 2001), с. 14, 15. **59**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XII, 14 (10 - 16 апр. 2002), с. 12-13. **104**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XIV, 41 (8-14 дек. 2004), с. 9, 18. **70**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XVI, 39 (29 ноем. - 5 дек. 2006), с. 10. **76**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - XVII, 42 (19 - 31 дек. 2007), с. 11. **113**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - №28 (12 юли 1990), с. 8. **35**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IV, 31 (21-27 септ. 1994), с. 1, 7. **47**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - VI, 1 (3-9 ян. 1996), с. 1, 8. **51**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IX, 6 (16 - 22 февр. 1999), с. 1, 12. **54**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - IX, 21 (1 - 7 юни 1999), с. 11. **55**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - X, 10 (31 окт. - 6 ноем. 2000), с. 1, 5, 7. **58**

Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XII, 10 (12-18 март 2002), с. 13. **103**

Литературен фронт. - ISSN 0861-2153. - №20 (12 май 1988), с. 7. **30**

Литературна мисъл. - ISSN 0324-0495. - №3 (1991), с. 196-216. **38**

Монитор. - ISSN 1311-9699. - V, 1013 (6 ян. 2002), с. 7. **105**

Монитор. - ISSN 1311-9699. - VII, 1999 (4 окт. 2004), с. 14. **109**

Народна култура. - ISSN 0861-1408. - №44 (1 ноем. 1985), с. 7. **29**

Народна култура. - ISSN 0861-1408. - №17 (22 апр. 1988), с. 7. **31**

Ново време. - ISSN 0323-9055. - LXXXIII, 2 (2008), с. 155-158. **77**

Ново време. - ISSN 0323-9055. - LXXXIII, 2 (2008), с. 217-220. **78**

Панорама. - ISSN 0205-0013. - №1-2 (1991), с. 32-91. **37**

Панорама. - ISSN 0205-0013. - Год. 34, №1 (2013), с. 175-186. **85**

Сега. - ISSN 1311-3186. - XIII, 267 (21 - 22 ноем. 2009), с. 8. **115**

Словото днес. - ISSN 1312-3173. - X, 1 (5 февр. 2004), с. 12. **72**

Словото днес. - ISSN 1312-3173. - XII, 14 (13 апр. 2006), с. 15. **74**

Словото днес. - ISSN 1312-3173. - Год. 17, №7 (3 март 2011), с. 1, 11. **83**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 753 (16 окт. 1994), с. 35. **48**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 2359 (29 апр. 1999), с. 7. **100**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 2687 (26 май 2000), с. 20. **102**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - 3171 (27 окт. 2001), с. 21. **60**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - X, 3260 (29 ян. 2002), с. 23. **106**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - XII, 4228 (11 окт. 2004), с. 24. **107**

Стандарт news. - ISSN 0861-797X. - XII, 4278 (30 ноем. 2004), с. 23. **108**

Съвременник. - ISSN 0204-6962. - XX, № 1

(1992), с. 38-41. **42**

Труд. - ISSN 1313-7719. - Год. 76, №8 (10 ян. 2012), с. 24. **84**

Труд. - ISSN 1313-7719. - Год. 78, №27 (28 ян. 2014), с. 21. **86**

Факел експрес. - ISSN 1312-0239. - XXIX, 2 (2009), с. 306-316. **79**

Философия. - ISSN 0861-4644. - 3 (1991), с. 57-62. **36**

Философски вестник. - ISSN 1310-3423. - 9 (1997), с. 8-9. **99**

II. ..., В КОИТО СА ПУБЛИКУВАНИ ТВОРБИ ЗА УМБЕРТО ЕКО

Век 21. - ISSN 0861-1254. - III, № 32, (12 - 18 авг. 1992), с. 7. **164**

Годишник на Департамент „Масови комуникации“. - ISSN 1310-8670. - [4] (2000), с. 8-19. **137**

[Двайсет и четири] 24 часа. - ISSN 0861-4067. - XIV, 84 (28 март 2005), с. 36. **145**

Дневен труд. - ISSN 1310-3091. - LXX, 82 (26 март 2005), с. 29. **146**

Земя. - ISSN 0861-2315. - XVIII, 6 (10 ян. 2007), с. 22. **151**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVI, 36 (4 септ. 1992), с. 1. **126**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVII, 23 (4 юни 1993), с. 1, 4. **124**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVII, 24 (11 юни 1993), с. 6. **127**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XXXVII, 31 (30 юли 1993), с. 3. **125**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLI, 18 (9 май 1997), с. 5. **135**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVI, 5 (8 февр. 2002), с. 12. **139**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLVII, 28 (11 юли 2003), с. 9. **140**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIX, 2 (21 ян. 2005), с. 10-11. **143**

Култура. - ISSN 0861-1408. - XLIX, 11 (25 март 2005), с. 6-7. **142**

Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 54, №2 (21 ян. 2011), с. 12. **155**

Култура. - ISSN 0861-1408. - Год. 60, №7 (26 февр. 2016), с. 4. **160**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - V, 12 (19-25 апр. 1995), с. 2. **132**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - V, 41 (13-19 дек. 1995), с. 9. **131**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - VI, 28 (18-24 септ. 1996), с. 6. **134**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - I, №2 (март 2004), прил. на Лит. вестник, №12. **141**

Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 20,

- №16 (4-10 май 2011), с. 9. **154**
 Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 21, №14 (11-17 апр. 2012), с. 1, 3, 9-1. **156**
 Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 22, 26 (10-16 юли 2013), с. 3. **165**
 Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №8 (24 февр. - 1 март 2016), с. **161**
 Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №8 (24 февр. - 1 март 2016), с. 6. **158**
 Литературен вестник. - ISSN 1310-9561. - Год. 25, №17/18 (27 апр. - 10 май 2016), с. 9. **159**
- Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XLVII, 38 (23-29 септ. 1992), с. 7. **123**
 Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - XLVIII, 40 (6 - 12 окт. 1993), с. 1, 8. **126**
 Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - V, 17 (26 апр. - 2 май 1995), с. 7. **130**
 Литературен форум. - ISSN 0861-2153. - VII, 15 (16-22 апр. 1997), с. 6. **136**
- Литературен фронт. - ISSN 0805-1028, № 2 (9 ян. 1986), с. 3. **163**
 Литературен фронт. - ISSN 0861-2153. - №25 (18 юни 1987), с. 1, 6. **121**
- Литературна мисъл. - ISSN 0324-0495. - XL, 1 (1995/1996), с. 49-76. **133**
- Научни известия** - Югозападен университет
 Неофит Рилски. Правно-исторически факултет. - ISSN 1312-6385. - Год. 6, №3 (2010), с. 117-146. **153**
- Панорама**. - ISSN 0205-0013. - №2 (1984), 161-162. **120**
 Панорама. - ISSN 0205-0013. - №3 (1986), 323-224. **162**
 Панорама. - ISSN 0205-0013. - Год. 34, №1 (2013), с. 187-193. **157**
- Филология**. - ISSN 0861-0029. - 32, №1 (1994), с. 415-420. **129**
- Divinatio**. - ISSN 1310-9456. - 13 (2001), с. 239-256. **138**
 Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 21 (2005), с. 31-41. **150**
 Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 21 (2005), с. 91-102. **147**
 Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 22 (2005), с. 63-76. **149**
 Divinatio. - ISSN 1310-9456. - 25 (2007), с. 239-243. **152**
- Etudes balkaniques**. - ISSN 0324-1645. - XLI, 2 (2005), с. 15-24. **148**

СПИСЪК НА СЪКРАЩЕНИЯТА

В настоящия списък са представени в азбучен ред срещашите се в библиографията съкращения.

Тук не са включени стандартизираните съкращения на периодичните издания, срещани в указателя, което е направено на това основание, че техните пълни заглавия се дават в **Показалеца на периодичните издания**.

БАН – Българска академия на науките.

в. – век

вж – виж

встъп. студия – встъпителна студия

г. – година

докл. – доклад

ил. – илюстрация

м. – месец

НБКМ – Национална библиотека „Св. Св. Кирил и Методий“
науч. ред. – научна редакция
науч. рък. – научен ръководител
посв. – посвещение
послсл. – послеслов
прев. – превод, преводач
предг. – предговор
прил. – приложение
псевд. – псевдоним
ред. – редактор
рец. – рецензия
рец. за него – рецензия за него
срв. – сравни
стих. – стихотворение
състав. – съставител
т.е. – тоест
УниБИТ – Университет по библиотекознание и информационни технологии



Умберто Еко в България : биобиблиография (публикации на трудовете му и литература за него) / състав.: Александра Куманова, Мариета Найдова ; ред.: Диана Ралева, Силвия Филипова ; рец.: Никола Казански, Николай Василев. – София : Столична библиотека, 2017. – 48 с. : с портр.

Анотация:

Първа персонална биобиблиография на произведенията на Умберто Еко и литературата за него, публикувани в България (168 номерирани названия). Характерът на труда е научнопомагателен систематичен хронологично-азбучен библиографски указател. Продуктът е базиран от серии 1, 2, 5 и 6 на българската национална библиография. Разработен е детайлен справочно-информационен апарат във вид на система от показалци (именен, на жанровете, на периодичните издания) и списък на съкращенията.

Ключови думи: Умберто Еко (1932-2016) – биобиблиография (168 номерирани названия) – публикации от и за него в България (1984-2017, м. юни)

Umberto Eco in Bulgaria : biobibliography (publications of his works and literature about him) / comp. by: Alexandra Kumanova, Marieta Naydova ; Ed. : Diana Raleva, Silvia Filipova ; Rev. : Nikola Kazanski, Nikolay Vasilev. – Sofia : Sofia City Library, 2017. – 48 p. : with ill.

Annotation:

First personal biobibliography of the works of Umberto Eco and the literature about him, published in Bulgaria (168 titles). This work is a research systematic chronologic-alphabetic index. It is based on Ser. 1, 2, 5 and 6 of Bulgarian national bibliography. There are detailed references as a system of indices (names, genres, periodical titles) and list of abbreviations.

Key words: Umberto Eco (1932-2016) – biobibliography (168 titles) – publications by and about him in Bulgaria (1984-2017, June)



СТОЛИЧНА БИБЛИОТЕКА – СОФИЯ

БИОБИБЛИОГРАФИИ

**УМБЕРТО ЕКО В БЪЛГАРИЯ:
Биобиблиография**
(Публикации на трудовете му и литература за него)

**Александра Куманова
Марията Найдова**

Печатни коли: 6

**ISBN 978-619-160-825-6
online ISBN 978-619-160-826-3**

Авангард - Прима

**София
2017**